

Zmluva o poskytovaní služieb č. Z201532642_Z

Uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

I. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
Sídlo: Hlboká cesta 2, 83336 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 00699021
DIČ: 0
IČ DPH: 0
Číslo účtu: 0
Tel: [REDACTED]

1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: STORIN plus s.r.o.
Sídlo: Riazanská 57, 83103 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 47599090
DIČ:
IČ DPH:
Číslo účtu:
Tel: [REDACTED]

II. Predmet zmluvy

2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Tématický monitoring médií
Kľúčové slová: monitoring médií, monitoring správ, On-line monitoring, mediálne výstupy, spracovanie dát, prepisy reportáží, monitorovanie verejných informačných zdrojov
CPV: 79811000-2 - Služby v oblasti digitálnej tlače; 92400000-5 - Služby spravodajských agentúr; 72320000-4 - Databázové služby; 72319000-4 - Poskytovanie údajov; 72300000-8 - Dátové služby
Druh/y: Služba
Kategória služieb: 27. Ostatné služby

2.2 Funkčná špecifikácia predmetu Zmluvy:

- tematický monitoring médií formou denného on-line monitoringu, prístup k obsahu archívu monitoringu médií dodávateľa do roku 2000, a poskytovanie súvisiacich služieb;
- denný on-line monitoring zo slovenských a vybraných zahraničných tlačených, rozhlasových, televíznych, elektronických a internetových zdrojov s možnosťou filtrovania obsahu klientskym filtrom z kľúčových slov dodaných objednávateľom a
- preraďovania, vyradovania a dopĺňania vyfiltrovaných článkov/vyfiltrovaného obsahu do kategórií definovaných objednávateľom,
- súvisiace služby prepisov úplného znenia príspevkov a publicistických relácií rozhlasového a televízneho vysielania a prekladov relevantných článkov a príspevkov z menšinových zdrojov a inojazyčných zdrojov do slovenského jazyka, s výnimkou českého jazyka,
- prístup k informáciám nachádzajúcim sa v archíve monitoringu médií dodávateľa do roku 2000 aspoň v rozsahu v tejto zmluve definovaného minimálneho rozsahu monitorovaných zdrojov.

2.3 Technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Dodanie/poskytnutie služby tematického monitorovania médií podľa požiadaviek uvedených v Špecifikácii a osobitných požiadavkách na plnenie	mesiac			24

Technické vlastnosti	Hodnota / charakteristika
Monitorované zdroje	tlač vydávaná na území Slovenskej republiky podľa zoznamu periodickej tlače evidovanej
.	Ministerstvom kultúry SR podľa zák. č. 167/2008 Z. z. o periodickej tlači a agentúrnom spravodajstve
.	a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
.	a vybraná zahraničná tlač
.	a rozhlasové a televízne vysielanie
.	a webové portály
.	podľa minimálneho rozsahu monitorovaných zdrojov
Archívna databáza	monitorovaných zdrojov od roku 2000
Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov	
1. Všetky tlačené periodiká vydávané	podľa zoznamu periodickej tlače evidovanej Ministerstvom kultúry SR podľa zák. č. 167/2008 Z. z.
.	o periodickej tlači a agentúrnom spravodajstve o zmene a doplnení niektorých zákonov
.	v znení neskorších predpisov
.	- vrátane príloh a nedeľných vydaní;
e) Česká tlač:	Ekonom, Mladá fronta Dnes, Reflex, Euro, Mladý svět, Respekt, Hospodářské noviny,
.	Právo, Lidové noviny, Týden;
2.Rozhlasové stanice:	Rádio Slovensko, Regina Bratislava, Regina Banská Bystrica, Regina Košice, Rádio Patria,
.	Rádio Viva Metropol, Rádio Expres, Rádio Jemné , Fun Rádio, Rádio FM, Rádio Kiss, Rádio
.	Európa 2, Rádio Lumen, Rádio Beta, Rádio Kossuth, Český rozhlas, Österreich I, BBC;
3.Televízne stanice:	Jednotka, Dvojka, Markíza, TA 3, JOJ, ČT 1, ČT 24, Nova, Prima, M1, Duna TV, ORF 1;
4.Webové stránky:	Sme.sk, blog.sme.sk, pravda.sk, blog.pravda.sk, cas.sk, pluska.sk, topky.sk, aktualne.sk,
.	hnonline.sk, aktuality.sk, webnoviny.sk, teraz.sk, euractiv.sk, noviny.sk,
.	europskenoviny.sk, tvnoviny.sk.
Monitorované spravodajské a publicistické relácie:	
1.Rozhlasové stanice	
Rádio Slovensko:	Rádiožurnál o 12.00, o 18.00, o 22.00, o 7.00; Dobré ráno,
.	Slovensko!, Pozor, zákruta!, Popoludnie na Slovensku, Z prvej ruky, Sobotné dialógy;
Rádio Regina Bratislava, Rádio Regina Banská Bystrica, Rádio Regina Košice:	Spravodajstvo
Rádio VIVA Metropol:	Správy
Rádio Expres:	Infoexpres
Rádio FM:	Správy
Rádio Lumen:	Infolumen, Zaostrené
Rádio Patria:	(v maďarskom jazyku) Rádionoviny,
.	(v rusínskom jazyku) Rádionoviny,
.	(v ukrajinskom jazyku) Rádionoviny,
Fun Rádio:	Krátke správy
Rádio Kiss:	Správy

Rádio Beta:	Správy
Český rozhlas:	Rádiožurnál, Ozveny dňa
Rádio Kossuth:	Kronika
Radio Österreich I:	Obedný žurnál
2. Televízne stanice	
Jednotka:	Správy RTVS, Reportéri, O 5 minút 12, Správy RTVS o 12.00;
Dvojka:	Správy - Hírek, Večera s Havranom, Správy a komentáre;
TA 3:	Správy, Hlavné správy, 24 hodín vo svete, Analýzy a Trendy,
.	Téma dňa, V politike, Žurnál, priebežne - živé vstupy, tlačové konferencie;
Markíza:	Televízne noviny o 17.00 a 19.00, Reflex;
JOJ:	Noviny, Krimi Noviny, Noviny o 12ej, Noviny o 17ej;
ČT 1:	Udalosti
ČT 24:	Spravodajstvo - priebežne, Otázky V. Moravce;
Nova:	Televízni noviny
Prima:	Zprávy FTV Prima
M 1:	Televízne noviny
Duna TV:	Televízne noviny
ORF 1:	Správy
Prístupy do databáz	pre 2 osoby
Databáza on-line monitoringu s možnosťou	preraďovania obsahu podľa potrieb objednávateľa v kategóriách definovaných objednávateľom
.	a prostredníctvom klientského filtra
.	export obsahu v rtf. formáte s funkčnými hypertextovými prepojeniami a anotáciou,
.	spätné vyhľadávanie
Klientský filter	podľa neobmedzeného počtu kľúčových slov definovaných objednávateľom
.	a ich kombinácií pomocou logických operátorov
.	kľúčové slová je podľa potreby možné meniť a dopĺňať

2.4 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
A. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať objednávateľovi Plnenie podľa tejto zmluvy vo forme opakovaných čiastkových plnení. Opakovaným čiastkovým plnením je na účely tejto zmluvy objem Plnenia, ktorý je dodávateľ povinný dodávať objednávateľovi počas jedného kalendárneho mesiaca.
B. Dodávateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na extrakciu a reutilizáciu celého súčasného i budúceho obsahu databáz, prístup k obsahu ktorých je súčasťou Plnenia podľa tejto zmluvy.
C. Dodávateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť objednávateľovi súhlas podľa písm. B., a že udelením takého súhlasu neporušuje autorské práva a/alebo iné práva duševného vlastníctva tretích osôb.
Cieľom prístupu objednávateľa k obsahu databáz podľa tejto zmluvy je zabezpečenie vlastných informačných potrieb objednávateľa.
D. Ak sa vyhlásenie dodávateľa podľa písm. C. ukáže ako nepravdivé, alebo sa stane nepravdivým počas účinnosti tejto zmluvy, dodávateľ sa zaväzuje na základe výzvy objednávateľa nahradiť objednávateľovi škodu, ktorá objednávateľovi z takéhoto dôvodu vznikla,
a/alebo uhradiť pohľadávky tretích osôb, ktoré si dôvodne uplatnili tieto osoby voči objednávateľovi z dôvodu porušenia ich autorských práv a/alebo iných práv duševného vlastníctva.
E. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si oznámiť svoje e-mailové adresy a faxové čísla pre komunikáciu súvisiacu s plnením tejto zmluvy do troch (3) pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

F. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať objednávateľovi položky Plnenia podľa tohto bodu na základe jeho požiadavky, a to v súlade s požiadavkou on-line alebo na e-mailovú adresu určenú objednávateľom, a to:
- prepisy úplného znenia príspevkov spravodajských a publicistických relácií rozhlasového a televízneho vysielania a články z tlače a webových portálov (ďalej aj ako „Príspevky“) a ich preklady z archívnej databázy dodávateľa, ktoré nie sú objednávateľovi prístupné on-line,
- príspevky, ktoré v čase doručenia požiadavky objednávateľa dodávateľovi ešte neboli publikované alebo vysielané,
- špecializované monitoringy z Príspevkov z databáz dodávateľa podľa témy zadanej objednávateľom.
G. Dodávateľ sa zaväzuje najneskôr do 1.1.2016 pre objednávateľa vytvoriť on-line prístupy na účely riadneho užívania Plnenia podľa tejto zmluvy, doručiť objednávateľovi prihlasovacie údaje, alebo akékoľvek iné údaje potrebné pre využívanie databáz podľa tejto zmluvy,
zabezpečiť pre objednávateľa užívacie práva ku všetkým on-line produktom, prostredníctvom ktorých bude objednávateľ Plnenie užívať.
H. Zoznam kľúčových slov na účely vytvorenia klientskeho filtra určeného na vyhľadávanie v obsahu databázy a jej zatriedovanie dodá objednávateľ dodávateľovi do 24.12.2015 vrátane. Pri vytváraní zoznamu kľúčových slov sa dodávateľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
I. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek zmeniť zoznam kľúčových slov podľa písm. H. a zaslať dodávateľovi aktualizovaný zoznam; odo dňa nasledujúceho po doručení aktualizovaného zoznamu je dodávateľ povinný upraviť klientský filter objednávateľa podľa aktualizovaného zoznamu.
J. Pri aktualizácii zoznamu kľúčových slov podľa písm. I. je dodávateľ povinný na požiadanie objednávateľa poskytnúť objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť, a to do 3 pracovných dní odo dňa obdržania takej požiadavky,
a to v súlade s požiadavkou on-line alebo na e-mailovú adresu určenú objednávateľom.
K. Ak objednávateľ požiadala o poskytnutie ktorejkoľvek položky Plnenia podľa bodu F., dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi požadované plnenie do 24 hodín od obdržania požiadavky objednávateľa o dodanie požadovaného plnenia.
Ak bude objednávateľ požadovať poskytnutie článkov z tlače a webových portálov alebo prepisov úplného znenia spravodajských a publicistických relácií, ktoré sa budú publikovať alebo vysielat až po doručení požiadavky dodávateľovi
ako aj prekladov takýchto Príspevkov dodávateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť požadované plnenie do 24 hodín od publikovania takých článkov alebo vysielania takých spravodajských alebo publicistických relácií.
L. Databázu informácií pre vyhotovovanie denného on-line monitoringu sa dodávateľ zaväzuje aktualizovať v pracovné dni do 6:30 hod. a v sobotu do 14:00 hod. Monitoring elektronických médií sa dodávateľ zaväzuje aktualizovať za predchádzajúci deň.
Ak dňa aktualizácie monitoringu elektronických médií predchádzajú dni pracovného pokoja, dodávateľ sa zaväzuje aktualizovať monitoring elektronických médií aj za všetky predchádzajúce po sebe nasledujúce dni pracovného pokoja vrátane posledného predchádzajúceho pracovného dňa alebo soboty.
Monitoring tlače sa dodávateľ zaväzuje aktualizovať za aktuálny deň, a ak dňa aktualizácie predchádzajú dni pracovného pokoja, aj za všetky predchádzajúce po sebe nasledujúce dni pracovného pokoja.
M. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zániku niektorej z monitorovaných spravodajských alebo publicistických relácií podľa tejto zmluvy, a/alebo niektorého z monitorovaných zdrojov uvedeného v Minimálnom rozsahu monitorovaných zdrojov v tejto zmluve,
s výnimkou tlače vydávanej na území Slovenskej republiky podľa zoznamu periodickej tlače evidovanej Ministerstvom kultúry SR podľa zák. č. 167/2008 Z. z. o periodickej tlači a agentúrnom spravodajstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p.,
objednávateľ je oprávnený doplniť monitorované spravodajské alebo publicistické relácie podľa tejto zmluvy o ďalšiu spravodajskú alebo publicistickú reláciu, a/alebo Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov podľa tejto zmluvy o ďalší zdroj,
ktorý písomne oznámi dodávateľovi. Spravodajskú alebo publicistickú reláciu a/alebo zdroj dodávateľovi oznámený v súlade s týmto bodom je dodávateľ povinný začať monitorovať v súlade s touto zmluvou odo dňa nasledujúceho po dni doručenia takeého oznámenia dodávateľovi.
N. Nárok dodávateľa na zaplatenie ceny za poskytnuté čiastkové plnenie vzniká momentom prebratia príslušného čiastkového plnenia objednávateľom v súlade s príslušnými ustanoveniami Všeobecných zmluvných podmienok tvoriacich prílohu tejto zmluvy (ďalej aj ako „VZP“).
O. Dodávateľ sa zaväzuje objednávateľovi doručiť oprávnené vystavenú faktúru na cenu dodaného čiastkového plnenia do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. V prípade, ak dodávateľ začne poskytovať Plnenie neskôr ako v prvý deň kalendárneho mesiaca,
prestane poskytovať Plnenie skôr ako v posledný deň kalendárneho mesiaca, alebo ak z akýchkoľvek dôvodov na strane dodávateľa dôjde k výpadku poskytovania Plnenia podľa tejto zmluvy na
viac ako 24 hodín počas kalendárneho mesiaca, dodávateľ je oprávnený fakturovať objednávateľovi iba alikvotnú časť ceny Plnenia podľa tejto zmluvy zodpovedajúcu skutočnému obdobiu poskytovania Plnenia.
P. Dodávateľ vyhlasuje, že je oprávnený na Plnenie podľa tejto zmluvy. Dokumenty preukazujúce pravdivosť vyhlásenia podľa tohto bodu je dodávateľ povinný
objednávateľovi doručiť do piatich (5) pracovných dní odo dňa obdržania výzvy objednávateľa.
Q. Ak sa vyhlásenie podľa písm. P. ukáže byť nepravdivým, objednávateľ je oprávnený uplatniť si u dodávateľa zmluvnú pokutu v sume 500 Eur a/alebo odstúpiť od tejto zmluvy.
R. Dodávateľ sa zaväzuje neposkytovať tretím osobám údaje o množstve a charaktere informácií poskytnutých objednávateľom.
Ak dodávateľ poruší svoj záväzok podľa tohto bodu, objednávateľ je oprávnený uplatniť si u dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 100 Eur za každé také porušenie.

S.Zmluvná pokuta podľa písm. Q. a podľa písm. R. je splatná do 15 dní odo dňa doručenia výzvy objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty dodávateľovi, a to na bankový účet objednávateľa uvedený vo výzve.	
T.V prípade, ak dodávateľ stratí počas účinnosti tejto zmluvy oprávnenie na podnikanie na základe ktorého poskytuje objednávateľovi Plnenie, objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy.	
U.Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie povinností dodávateľa sa považuje omeškanie s poskytnutím akejkoľvek súčasti Plnenia, a dodanie Plnenia s vadami.	
V.Pre vylúčenie všetkých pochybností, zmluvné strany vylučujú aplikáciu ust. § 347 ods. 2 Obchodného zákonníka.	
W.Pre vylúčenie všetkých pochybností, zmluvné strany zhodne uvádzajú, že náklady a odmena dodávateľa v súvislosti s poskytovaním a za poskytovanie položiek Plnenia uvedených v bode F. sú zahrnuté v cene podľa tejto zmluvy.	
X.Objednávateľ má právo túto zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po doručení písomnej výpovede dodávateľovi.	
Názov	Upresnenie

2.5 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru

III. Zmluvné podmienky

3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát: Slovenská republika
 Kraj: Bratislavský
 Okres: Bratislava I
 Obec: Bratislava - mestská časť Staré Mesto
 Ulica a číslo: Hlboká cesta 2

3.2 Čas / lehota plnenia Zmluvy:

1.1.2016 0:00:00 - 31.12.2017 23:59:00

3.3 Dodávané množstvo/rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: mesiac
 Množstvo: 24,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronického trhu verzia 2.0, účinná zo dňa 1.11.2015, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

IV. Zmluvná cena

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 9 599,85 EUR

4.2 Sadzba DPH: 20,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 11 519,82 EUR

V. Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontraktčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronického trhoviska verzia 2.0, účinná zo dňa 1.11.2015, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.
- 5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhoviska uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Veďajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv trhoviska.
- 5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:
- Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronického trhoviska verzia 2.0, účinná zo dňa 1.11.2015,
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 20.11.2015 9:03:05

Objednávateľ:

Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhoviska

Dodávateľ:

STORIN plus s.r.o.
konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhoviska